

12330 *ENTRADA en vigor de l'Acord entre el Govern del Regne d'Espanya i el Govern de la República de Moldàvia sobre el transport internacional per carretera, fet a Varsòvia el 20 de maig de 1999, l'aplicació provisional del qual va ser publicada en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 151, de 25 de juny de 1999. («BOE» 153, de 27-6-2001.)*

L'Acord entre el Govern del Regne d'Espanya i el Govern de la República de Moldàvia sobre el transport internacional per carretera, fet a Varsòvia el 20 de maig de 1999, va entrar en vigor el 28 de desembre de 1999, data de l'última notificació encreuada entre les parts en què es comunicava el compliment dels requisits constitucionals respectius, d'acord amb el que estableix l'article 19.1.

Es fa públic per a coneixement general, de manera que es completa la inserció efectuada en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 151, de 25 de juny de 1999.

Madrid, 13 de juny de 2001.—El secretari general tècnic, Julio Núñez Montesinos.

12331 *ENTRADA en vigor del Conveni entre el Govern del Regne d'Espanya i el Govern de la República de Bulgària per a la cooperació en la lluita contra la delinqüència, fet «ad referendum» a Sofia el 21 de juliol de 1998, l'aplicació provisional del qual va ser publicada en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 65, de 17 de març de 1999. («BOE» 153, de 27-6-2001.)*

El Conveni entre el Govern del Regne d'Espanya i el Govern de la República de Bulgària per la cooperació en la lluita contra la delinqüència, fet a Sofia el 21 de juliol de 1998, va entrar en vigor, d'acord amb el que preveu l'article 14.1, el 9 d'agost de 1999.

Es fa públic per a coneixement general, i d'aquesta manera es completa la inserció efectuada en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 65, de 17 de març de 1999.

Madrid, 14 de juny de 2001.—El secretari general tècnic, Julio Núñez Montesinos.

CAP DE L'ESTAT

12535 *LLEI ORGÀNICA 2/2001, de 28 de juny, sobre composició del Consell General del Poder Judicial, per la qual es modifica la Llei orgànica 6/1985, d'1 de juliol, del poder judicial. («BOE» 155, de 29-6-2001.)*

JUAN CARLOS I

REI D'ESPANYA

A tots els qui vegeu i entengueu aquesta Llei orgànica. Sapigueu: Que les Corts Generals han aprovat la Llei orgànica següent i jo la sanciono.

EXPOSICIÓ DE MOTIUS

La modernització de la justícia que demana la societat espanyola s'ha d'afermar en el consens sobre les bases fonamentals de funcionament d'un dels poders de l'Estat;

consens que assegurí que el poder judicial actua com a poder independent, unitari i integrat, regit per una coherència institucional comunament acceptada que li permeti exercir amb la màxima eficàcia les seves funcions constitucionals.

Això afecta lògicament la composició i el funcionament del Consell General del Poder Judicial, el seu òrgan de govern, sobre la reforma del qual ja s'ha forjat un ampli i fructífer acord polític. Atès que per posar-lo en pràctica és necessari modificar el règim vigent, contingut en els articles 112 a 116 de la Llei orgànica 6/1985, d'1 de juliol, del poder judicial, es propicia ara aquesta modificació i s'estableix un nou procediment de designació dels vocals del Consell General del Poder Judicial i, concretament, dels que han de ser proposats entre jutges i magistrats de totes les categories judicials, d'acord amb el que prescriu l'article 122 de la Constitució.

Aquesta no és l'única modificació de la Llei orgànica del poder judicial que propiciarà la posada en marxa de l'ambiciosa reforma de la justícia que es vol portar a terme. Molts altres aspectes d'aquesta reforma provocaran altres canvis importants en aquesta Llei orgànica i, de fet, aquesta successió de textos legislatius també ha de facilitar que el sistema de designació que ara s'estableix es pugui perfeccionar en els seus detalls tècnics en el futur. Tanmateix, s'ha considerat especialment oportú avançar la regulació que conté aquesta Llei orgànica, ja que l'acord abans esmentat no es tradueix tan sols en la conformació d'un nou sistema de designació, sinó que incorpora, i se'n nodreix, el propòsit compartit de prestigiar aquesta institució a tots els nivells, atenent, amb màxima diligència, entre altres coses, la renovació de la seva composició en el termini degut i sense les dilacions que en el passat l'han afectat negativament.

Atès que, tal com ja ha comunicat a les Corts Generals el president del Consell General del Poder Judicial, és pròxima l'expiració del mandat del Consell actual, cal modificar amb promptitud aquest aspecte de la Llei orgànica per fer efectiva la designació del nou Consell amb el nou règim jurídic i en el termini immediat degut. Aquest propòsit explica també que, al costat del règim general de designació que ara estableixen els nous articles 112 a 116 de la Llei orgànica, s'hagin previst algunes especialitats transitòries que permetin fer efectiu el nou sistema des d'aquesta primera renovació.

Article únic.

Es fa una nova redacció dels articles 111 a 116 de la Llei orgànica 6/1985, d'1 de juliol, del poder judicial, en els termes següents:

«Article 111.

El Consell General del Poder Judicial l'integren el president del Tribunal Suprem, que el presideix, i vint membres nomenats pel Rei per un període de cinc anys, mitjançant un reial decret ratificat pel ministre de Justícia, amb una proposta prèvia formulada de conformitat amb el que disposa aquest capítol.

Article 112.

Els dotze membres que d'acord amb el que disposa l'article 122 de la Constitució han d'integrar el Consell entre jutges i magistrats de totes les categories judicials els ha de proposar per al seu nomenament el Rei d'acord amb el procediment següent:

1. Poden ser proposats els jutges i els magistrats de totes les categories judicials que estiguin en servei actiu i no siguin membres del Consell sortint o prestin serveis als seus òrgans tècnics.

2. La proposta ha de ser formulada al Rei pel Congrés dels Diputats i el Senat; a cada cambra li correspon proposar sis vocals, per majoria de tres cinquens dels seus membres respectius, entre els presentats a les cambres pels jutges i els magistrats de conformitat amb el que preveu el número següent.

3. Els candidats han de ser presentats, fins a un màxim del triple dels dotze llocs que s'han de proposar, per les associacions professionals de jutges i magistrats o per un nombre de jutges i magistrats que representi, almenys, el 2 per 100 de tots els que estiguin en servei actiu. La determinació del nombre màxim de candidats que correspon presentar a cada associació i del nombre màxim de candidats que es poden presentar amb les signatures de jutges i magistrats s'ha d'ajustar a criteris estrictes de proporcionalitat, d'acord amb les regles següents:

a) Els trenta-sis candidats s'han de distribuir en proporció amb el nombre d'afiliats de cada associació i amb el nombre de no afiliats a cap associació; aquest últim determina el nombre màxim de candidats que poden ser presentats mitjançant signatures d'altres jutges i magistrats no associats; tot això, d'acord amb les dades que consten al Registre constituït al Consell General del Poder Judicial de conformitat amb l'article 401 d'aquesta Llei orgànica i sense que cap jutge o magistrat pugui avalar amb la seva signatura més d'un candidat.

b) En cas que el nombre de jutges i magistrats presentats amb l'aval de signatures suficients superi el màxim a què es refereix la lletra a), només tenen la consideració de candidats els que, fins al nombre màxim esmentat, estiguin avalats pel nombre més gran de signatures. En el cas contrari, que amb el nombre de candidats avalats mitjançant signatures no n'hi hagi prou per cobrir el nombre total de trenta-sis, els restants els han de proveir les associacions, en proporció amb el nombre d'afiliats; a aquest efecte i per evitar dilacions, les associacions han d'incloure en la seva proposta inicial, de forma diferenciada, una llista complementària de candidats.

c) Cada associació, d'acord amb el que disposin els seus Estatuts, ha de determinar el sistema d'elecció dels candidats que li correspongui presentar.

4. Entre els trenta-sis candidats presentats, de conformitat amb el que disposa el número anterior, en primer lloc el Ple del Congrés dels Diputats elegix sis vocals i, una vegada elegits aquests sis vocals, el Senat elegeix els altres sis entre els trenta candidats restants. Tot això, sens perjudici del que disposa el número 2 de l'article següent.

Article 113.

1. Els vuit membres restants que també han d'integrar el Consell, elegits pel Congrés dels Diputats i pel Senat, els proposa per al seu nomenament el rei entre advocats i altres juristes de competència reconeguda amb més de quinze anys d'exercici en la professió, que no siguin membres del Consell sortint ni prestin serveis als seus òrgans tècnics.

2. El Ple de cada cambra elegix quatre vocals, per majoria de tres cinquens dels seus membres, en la mateixa sessió en què es procedeix a l'elecció dels sis vocals als quals es refereix l'article anterior i immediatament a continuació d'aquesta.

Article 114.

El Consell General del Poder Judicial es renova en la seva totalitat cada cinc anys, comptats des de la data de la seva constitució. A aquest efecte, i amb sis mesos d'antelació a l'expiració del mandat del Consell, el seu president s'ha d'adreçar als de les cambres i sol·licitar-los que aquestes cambres procedixin a elegir els nous vocals; ha de posar en coneixement seu les dades de l'escalafó i del Registre d'associacions professionals de jutges i magistrats que constin al Consell en la data esmentada, que són les determinants per a la presentació de candidatures d'acord amb el que disposa l'article 112.

Article 115.

1. La sessió constitutiva del Consell General del Poder Judicial la presideix el vocal de més edat, i se celebra una vegada nomenats els vint vocals, que han de prendre possessió del seu càrrec presentant jurament o promesa davant el rei.

2. El Consell sortint ha de continuar en funcions fins a la presa de possessió del nou Consell.

Article 116.

1. La cessació anticipada d'un vocal del Consell General del Poder Judicial dóna lloc a la seva substitució. A aquest efecte, el president del Consell ha de fer saber aquesta circumstància a la Cambra que hagi elegit el vocal cessant per tal que efectui una nova proposta per majoria idèntica a la requerida per a l'elecció inicial.

2. Qui sigui proposat per substituir el vocal cessant ha de tenir els requisits que exigeixen per ser elegit, segons el cas, els articles 112 i 113 d'aquesta Llei orgànica.»

Disposició transitòria única.

Als efectes de poder acomplir de manera immediata la primera renovació del Consell General del Poder Judicial que s'ha de fer després de l'entrada en vigor d'aquesta Llei orgànica, el procediment que preveu l'article 114 inclòs en l'article únic s'ha d'ajustar, per a aquesta única ocasió, a les especialitats següents:

1. Les operacions encaminades a determinar els trenta-sis candidats als quals es refereix l'article 112 les ha de dur a terme el president del Consell General del Poder Judicial aplicant els criteris de distribució que conté l'article esmentat i d'acord amb les dades existents en el Registre previst a l'article 401 de la Llei orgànica del poder judicial, a 1 de juny de 2001.

2. El president del Consell General del Poder Judicial ha de comunicar als presidents del Congrés dels Diputats i del Senat els noms dels trenta-sis candidats abans del quinzè dia hàbil posterior a l'entrada en vigor d'aquesta Llei orgànica i adjuntar a la comunicació la relació de mèrits professionals i altres circumstàncies que posin de manifest el compliment per cada candidat dels requisits establerts constitucionalment i legalment.

3. Les meses del Congrés dels Diputats i del Senat, d'acord amb les juntes de portaveus respectives, han d'adoptar totes les resolucions que siguin necessàries per propiciar l'elecció immediata dels vocals i suplir els dubtes o les mancances que s'observin en el procediment o que derivin de la manca de proposta dels candidats en el termini escaient.

Disposició derogatòria única.

Queden derogades totes les altres lleis i disposicions que s'oposin al que disposa aquesta Llei orgànica.

Disposició final única.

Aquesta Llei orgànica entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Per tant,

Mano a tots els espanyols, particulars i autoritats, que compleixin aquesta Llei orgànica i que la facin complir.

Madrid, 28 de juny de 2001.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern,
JOSÉ MARÍA AZNAR LÓPEZ

12536 *CORRECCIÓ d'errades a la Llei 14/2000, de 29 de desembre, de mesures fiscals, administratives i de l'ordre social.* («BOE» 155, de 29-6-2001.)

Havent observat errades en el text de la Llei 14/2000, de 29 de desembre, de mesures fiscals, administratives i de l'ordre social, publicat en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 313, de 30 de desembre de 2000, i en el suplement en català número 3, de 30 de gener de 2001, es procedeix a fer-ne les rectificacions oportunes referides a la versió en llengua catalana:

A la pàgina 212, article 6, U, primer paràgraf, línia 4a, on diu: «la cessió de dret», ha de dir: «la cessió del dret».

A la pàgina 221, article 8, Primer, Vint-i-tres, Vuitena, Dos, b), on diu: «35 per 1.000», ha de dir: «35 per 100».

A la pàgina 230, article 13, article 15, Dos, tercera línia, on diu: «obligatòria, d'acord», ha de dir: «obligatòria d'acord».

A la pàgina 247, article 44, Dos, article 91.1, cinquena línia, on diu: «d'explotació i de capital», ha de dir: «d'explotació o de capital».

A la pàgina 249, article 47, article 56.1, última línia, on diu: «que aquella assenyali», ha de dir: «que aquell assenyali».

A la pàgina 286, el cinquè procediment relatiu a l'«exclusió de la prestació farmacèutica del sistema nacional de salut...», s'ha de suprimir, ja que coincideix amb la primera frase del procediment que figura en quart lloc.

12617 *REIAL DECRET LLEI 12/2001, de 29 de juny, pel qual s'aproven mesures fiscals urgents en matèria de retencions i ingressos a compte de l'impost sobre la renda de les persones físiques i de l'impost sobre societats.* («BOE» 156, de 30-6-2001.)

En sentències recents del Tribunal Suprem s'han anul·lat determinats preceptes dels reglaments de l'impost sobre societats i de l'impost sobre la renda de les persones físiques en matèria de retencions que obliguen a introduir modificacions urgents en la normativa fiscal per tal que, d'acord amb el mandat de l'alt Tribunal, quedi garantit el compliment de les exigències derivades dels principis de legalitat i seguretat jurídica.

En l'àmbit de l'impost sobre la renda de les persones físiques, les sentències del Tribunal Suprem de 22 i 23 de març de 2001 van anul·lar el paràgraf 2n de l'apartat 1 de l'article 75 del Reglament de l'impost sobre la renda de les persones físiques, aprovat pel Reial decret 214/1999, de 5 de febrer, que va establir en el 40 per 100 el percentatge de retenció aplicable a les retribucions percebudes pels administradors i els membres de consells d'administració.

És necessari, com a conseqüència d'aquestes sentències, establir un nou percentatge de retenció i ingrés

a compte de l'impost sobre la renda de les persones físiques per a les rendes que perceben els administradors i els membres dels consells d'administració, minorant en cinc punts percentuals el tipus de retenció aplicable fins ara, i es fixa en el 35 per 100, amb reducció a la meitat, si s'obtenen a Ceuta o Melilla, quan sigui procedent la deducció que preveu l'article 55.4 de la Llei de l'impost.

Pel que fa a l'impost sobre societats, la sentència del Tribunal Suprem de 10 de març de 2001 ha anul·lat l'epígraf 3r de l'article 4 del Reial decret 2060/1999, de 30 de desembre, que va modificar l'apartat 3 de l'article 62 del Reglament de l'impost sobre societats, aprovat pel Reial decret 537/1997, de 14 d'abril, que va establir en el 25 per 100 el percentatge de retenció aplicable a la cessió del dret a l'explotació de la imatge, o del consentiment o l'autorització per a la seva utilització.

Com a conseqüència d'aquesta sentència, és necessari establir un nou percentatge de retenció i ingrés a compte de l'impost sobre societats per a les rendes procedents de la cessió del dret a l'explotació de la imatge, o del consentiment o l'autorització per a la seva utilització, que es fixa en el 20 per 100, igual al que estableix l'impost sobre la renda de les persones físiques, amb la qual cosa s'aconsegueix la uniformitat en els percentatges de retenció d'aquests dos impostos.

La necessitat de dotar de seguretat jurídica els contribuents respecte a les retencions i els ingressos a compte que suporten, i a les empreses que resulten obligades a practicar-los, així com les exigències derivades del compliment del pressupost d'ingressos amb la finalitat de garantir la política econòmica d'estabilitat pressupostària, són circumstàncies en les quals concorre, per la seva naturalesa i finalitat, la necessitat extraordinària i urgent que requereix l'article 86 de la Constitució per acudir a la figura del reial decret llei, a fi que les mesures adoptades produeixin els seus efectes de manera immediata.

En virtut d'això, en ús de l'autorització que conté l'article 86 de la Constitució, a proposta del ministre d'Hisenda i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 29 de juny de 2001,

DISPOSO:

Article primer. *Modificació de l'article 83 de la Llei 40/1998, de 9 de desembre, de l'impost sobre la renda de les persones físiques i altres normes tributàries.*

Amb efectes a partir de l'entrada en vigor d'aquest Reial decret llei, es modifiquen la rúbrica de l'article 83 de la Llei 40/1998, de 9 de desembre, de l'impost sobre la renda de les persones físiques i altres normes tributàries, i l'apartat 1, paràgraf segon, de l'article esmentat, que queden redactats de la manera següent:

«Article 83. *Import dels pagaments a compte.*

El percentatge de retenció i ingrés a compte sobre els rendiments del treball que es perceben per la condició d'administradors i membres dels consells d'administració, de les juntes que actuen en nom seu, i d'altres membres d'altres òrgans representatius, és del 35 per 100. Aquest percentatge de retenció i ingrés a compte es redueix a la meitat quan es tracta de rendiments obtinguts a Ceuta o Melilla que tenen dret a la deducció de la quota que preveu l'article 55.4 d'aquesta Llei.»

Article segon. *Modificació de l'article 146 de la Llei 43/1995, de 27 de desembre, de l'impost sobre societats.*

Amb efectes a partir de l'entrada en vigor d'aquest Reial decret llei, s'afegeix un nou apartat 6 a l'arti-